

Waterproof Case Sports Pack

Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning

SPK-HCH

© 2012 Sony Corporation Printed in Japan

Main instruction manual content including sections A through G, diagrams of the case, and detailed component labels.

Sections E through H of the instruction manual, showing diagrams for O-ring placement, case opening, and internal components.

Section 'Deutsch' containing disposal instructions for electronic devices and a warning for EU customers.

Section 'Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten' providing specific advice for EU countries.

Section 'Vorsichtsmaßnahmen' detailing safety precautions for using the case.

Section 'Handhabung des O-Rings' explaining how to properly handle and install the O-ring.

Section 'Handhabung des O-Rings' (continued) with diagrams showing damage to the O-ring and correct handling techniques.

Section 'Handhabung des O-Rings' (continued) with diagrams showing damage to the O-ring and correct handling techniques.

Section 'Handhabung des O-Rings' (continued) with diagrams showing damage to the O-ring and correct handling techniques.

Section 'Handhabung des O-Rings' (continued) with diagrams showing damage to the O-ring and correct handling techniques.

Section '6 Setzen Sie den O-Ring in die Nut an der Rückseite dieses Teils ein.' with sub-points for correct installation.

Section 'Endprüfung' describing the final inspection steps for the case.

Section 'Überprüfen auf Wasserlecks' providing instructions to check for leaks.

Section 'Lebensdauer des O-Rings' discussing the lifespan and replacement of the O-ring.

Section 'Trocknenmittel' explaining the use of desiccant packets to keep the case dry.

Section 'O-Ring und Fett' providing instructions on how to apply grease to the O-ring.

Section 'Wartung' detailing the maintenance procedures for the case.

Section 'Aufbewahren dieses Teils (Siehe Abbildung D)' explaining how to store the case properly.

Section 'Fehlersuche' containing a troubleshooting table with symptoms, causes, and solutions.

Section 'Fehlersuche' (continued) with a detailed troubleshooting table.

Section 'Technische Daten' listing technical specifications for the case.

Section 'Verwendung dieses Teils' providing instructions on how to use the case.

Section 'Verwendung dieses Teils' (continued) with detailed usage instructions.

Section 'Verwendung dieses Teils' (continued) with detailed usage instructions.

Section 'Verwendung dieses Teils' (continued) with detailed usage instructions.

Section 'Aufnehmen von Filmen' providing instructions for using the case with film cameras.

Section 'Aufnehmen von Standbildern' providing instructions for using the case with still cameras.

Section 'Wiedergabe' explaining how to use the case for video playback.

Section 'Entfernen der Kamera' providing instructions on how to safely remove the camera.

Section 'Nederlands' containing the Dutch version of the manual's introductory text.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding disposal and recycling.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.

Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.

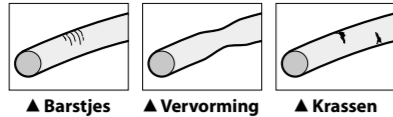
Section 'Nederlands' (continued) with Dutch text regarding technical data and usage.



## Nederlands

(Vervolg van de voorzijde)

- Controleer de O-ring op barstjes, onregelmatigheid, vervorming, haarschertjes, ingesloten zand, enzovoorts. Vervang de O-ring als u iets hiervan vindt.



### 3 Inspecteer het oppervlak dat contact maakt met de O-ring op de achterkant van deze behuizing.

Vervijd voorzichtig zandkorrels of opgedroogd zout die soms in de groef terecht kunnen komen.

### 4 Controleer op dezelfde manier de contactoppervlakte met de O-ring aan de voorkant van deze behuizing.

### 5 Smeer de O-ring in met het meegeleverde smeervet.

- Breng met uw vingertoppen **een dun laagje smeervet** aan op het gehele oppervlak van de O-ring. **(F-2)**
- Zorg dat er altijd een **dun laagje** smeervet op het oppervlak van de O-ring zit. Het smeervet beschermt de O-ring en voorkomt slijtage.

<b>Smeervet</b>
Gebruik alleen het bijgeleverde smeervet. Smeervet van een andere fabrikant kan de O-ring beschadigen en waterlekkege veroorzaken.

### 6 Plaats de O-ring in de groef aan de achterkant van deze behuizing.

Plaats de O-ring gelijkmatig in de groef en let met name op de volgende punten:

- Controleer op stof op de O-ring.
- Controleer of de O-ring niet is gedraaid of uitsteekt. **(F-3)**
- Trek niet hard aan de O-ring.

## Laatste controle

Controleer de O-ring opnieuw op vuil, krassen, draaien, etc.

Als de O-ring loszit of is dubbelgeklapt, of als er zand of vuil op de O-ring is terechtgekomen, kan dit lekkage onder water tot gevolg hebben. Controleer altijd de O-ring voor gebruik.

## Controlleren op waterlekkege

Voordat u de camera installeert, dient u altijd de behuizing te sluiten en deze onder water te houden om te controleren of er geen water in lekt.

### Gebruiksduur van de O-ring

De gebruiksduur van de O-ring verschilt, afhankelijk van hoe vaak en onder welke omstandigheden u de behuizing gebruikt. De gebruiksduur is over het algemeen één jaar.

Als u de O-ring hebt vervangen, controleert u of er geen water in lekt.

## Droogmiddel

Plaats 1 tot 2 uur voor het opnemen nieuw droogmiddel in de behuizing. Plaats het droogmiddel in de cameramontageschoen tussen de geleiders in de voorkant van de behuizing. (Zie afbeelding **(E)**) Zorg dat het droogmiddel niet blijft haken achter de cameramontageschoen. Bewaar het droogmiddel in de oorspronkelijke verpakking en houd deze goed gesloten. Gooi het droogmiddel na gebruik niet terug in de verpakking. Dit vermindert de werking van het ongebruikte droogmiddel. Wanneer u het droogmiddel goed droogt, kunt u het tot 200 keer gebruiken. Gebruik een nieuw droogmiddel om nog meer te voorkomen dat het glas beslaat. Laat het droogmiddel na gebruik niet achter in de behuizing.

### O-ring en smeermiddel

De O-ring en het smeermiddel zijn verkrijgbaar bij de dichtstbijzijnde Sony-handelaar. O-ring (modelnummer 3-098-143-01) Smeervet (modelnummer 2-582-620-01)

## Onderhoud

- Wanneer u opnamen hebt gemaakt in een omgeving met zeewind, moet u de behuizing goed uitwassen met zout water om zout en zand te verwijderen. Hierbij moeten de gespen gesloten zijn. Veeg de behuizing af met een zachte, droge doek. U kunt de behuizing het beste ongeveer 30 minuten lang onderzachten in zout water. Als er zout op de behuizing achterblijft, kunnen metalen delen worden beschadigd of kan er roest ontstaan waardoor de behuizing kan gaan lekken. Zorg dat u u de behuizing niet tegen andere apparatuur stoot wanneer u deze in zout water onderdompelt. Wanneer de waterdruk laag is en de kromming van de O-ring klein is, kunnen overmatige schokken een waterlekkege veroorzaken.
- Als er zonnebrandolie op deze behuizing komt, moet u deze goed reinigen met lauw water.
- Veeg de binnenkant van de behuizing schoon met een zachte, droge doek. Was het van binnen niet uit met water.

Verricht het bovenstaande onderhoud telkens na gebruik van de behuizing. Gebruik geen oplosmiddelen, zoals alcohol, benzine of thinner, omdat deze het oppervlak van de behuizing kunnen beschadigen.

### Wanneer u deze behuizing opbergt (Zie afbeelding D)

- Stek het stekkerdeel van de audio-/afstandsbedieningsstekker in de aansluiting van de cameramontageschoen, zoals afgebeeld.
- Zorg dat er geen stof op de O-ring terechtkomt.
- Bevestig het afstandstuk dat bij de tas wordt geleverd om slijtage van de O-ring te voorkomen.
- Sluit de behuizing zonder de sluitklemmen vast te maken om slijtage van de O-ring te voorkomen.
- Bewaar de behuizing niet op een koude, zeer hete of vochtige plaats of samen met naftaleen of kamfer. Hierdoor kan zij beschadigd raken.

## Problemen oplossen

Probleem	Oplossing/correctieve	maatregelen
Het geluid wordt niet opgenomen.	De audio/afstandsbediening-stekker is niet aangesloten.	Sluit de audio-/afstandsbedieningsstekker aan op de A/V-aansluiting, A/V OUT-aansluiting of A/V R-aansluiting van de camera.
Er zitten druppels water in de tas.	<ul style="list-style-type: none"><li>De O-ring is bekrast of gescheurd.</li> <li>De O-ring is niet juist aangebracht.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Vervang de O-ring door een nieuwe.</li> <li>Controleer de methode van de O-ringbevestiging.</li></ul>
De opname- en afspeelfuncties werken niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>De audio/afstandsbediening-stekker is niet aangesloten.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sluit de audio-/afstandsbedieningsstekker aan op de A/V-aansluiting, A/V OUT-aansluiting of A/V R-aansluiting van de camera.</li></ul>
De stroom wordt niet ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"><li>Bij bepaalde modellen camera's moet u na het inschakelen een paar seconden wachten voordat u kunt opnemen. Dit duidt niet op een storing.</li> <li>Als u de camera net hebt uitgeschakeld, kunt u deze niet direct weer inschakelen.</li> <li>Het led-lampje op sommige cameramodellen knippert een paar seconden na het uitschakelen van de camera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Controleer of de camera gereed is opnames te maken voordat u begint met opnemen.</li> <li>Laat dit apparaat ten minste een paar seconden zitten nadat het lcd-scherm van de camera dooft en schakel het dan weer in.</li> <li>Laat de camera ten minste 2 seconden met rust nadat het LED-lampje dooft en schakel de camera vervolgens weer in.</li></ul>
De stroom wordt niet uitgeschakeld.	Op sommige cameramodellen knippert het LED-lampje een paar seconden voordat hij dooft. Dit duidt niet op een storing.	Gebruik de camera pas wanneer het LED-lampje is gedooft.
Er bevindt zich water in de behuizing.	Dit apparaat is zo gemaakt dat water in en uit de ruimte kan lopen die in de afbeelding wordt weergegeven. (Zie afbeelding <b>(E)</b> )	Deze ruimte is afgedicht aan de binnenkant. Waterdruppels in deze ruimte zijn normaal en dit duidt niet op een storing.
De toets van de behuizing kan niet gemakkelijk worden ingedrukt, lijkt vast te zitten of veert niet snel terug.	Er bevindt zich een O-ring in de toets van de behuizing.	Dit kan gebeuren wanneer u de behuizing een lange tijd niet hebt gebruikt. Dit duidt niet op een storing.
De zoomfunctie werkt niet.	De Audio/afstandsbedieningsstekker (kabel) van deze behuizing interfereert met de zoomhendel van de camera.	Controleer of de Audio/afstandsbedieningsstekker niet interfereert met de zoomhendel. Bij interferentie dient u de bedrading van de audio/afstandsbedieningsstekker te corrigeren om de interferentie op te lossen.

## Technische gegevens

### Drukbestendigheid

Bruikbaar tot een diepte van 5 m onder water.

### Afmetingen

Ongeveer 159 mm × 148 mm × 220 mm (b / h / d)

### Gewicht

Ongeveer 960 g (alleen sportbehuizing)

### Bijgeleverd toebehoren

Waterdichte tas (1), Schouderband (1), cameramontageschoen (F-2 (1)/H (1)/I-2 (1)/ L (1)/M (1)), Statieschroefband (1), Antireflectiering (M30 × Ø 47 (1)/M30 × Ø 50 (1)/ M30 × Ø 58 (1)/ M30 × Ø 62 (1)/M37 × Ø 49 (1)/M37 × Ø 55 (1)/M52 × Ø 58 (1)), Smeermiddel (1), Aanzetstuk (1), Droogmiddel (1), Handleiding en documentatie

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

## Dit toestel gebruiken

### F Voorbereiding

### 1 Installeer de camera in de behuizing.

Raadpleeg de aparte uitgave "Voorbereidingshandleiding voor sportbehuizing" voor het installeren van de videocamera.

### 2 De uitschuifbare spiegel openen (F-2)

- U kunt opnemen terwijl u de reflectie bekijkt in de uitschuifbare spiegel.
- Open de uitschuifbare spiegel door de boven en onderkant van de spiegelklep vast te houden bij het gedeelte dat is gekenmerkt met "OPEN".
- Open de zijstukken **(A)** en plaats de uitstekende delen in de bijbehorende openingen.

### De uitschuifbare spiegel sluiten

Maak de uitstekende delen van beide zijstukken los en sluit het onderste zijstuk eerst.
Druk op de POWER-toets (groen) van de behuizing om de camera en de behuizing in te schakelen.
De camera staat in de filmstand.

### Opmerkingen

Als u de camera 5 minuten of langer stand-by laat staan, schakelt hij automatisch uit om de accu te sparen.
U kunt de instelling "A.SHUT OFF" van deze functie instellen op [Never] op de camera.
Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing die bij uw camera is geleverd.
Als u wilt terugkeren naar stand-by, zet u de POWER-toets (groen) opnieuw op "ON".

### 4 Stel de stand van de camera in. (F-4)

Druk op de MODE-toets van de behuizing om als volgt te schakelen tussen de standen van de camera.



Druk op de MODE-toets van de behuizing (kijk onderzeten in de uitschuifbare spiegel naar het LCD-scherm van de camera) tot de gewenste stand verschijnt.

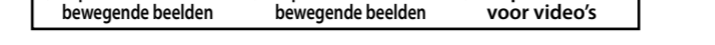
Voor meer informatie over alle camerastanden raadpleegt u de gebruiksaanwijzing die bij uw camera is geleverd.

Bij bepaalde modellen kunt u in de fotostand filmopnames maken of in de filmstand foto's maken.

Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing die bij de camera is geleverd.

### Opmerkingen

• Wanneer u op de MODE-toets drukt, wordt er als volgt tussen de standen van een camera zonder foto-toets geschakeld.



- Druk niet op de MODE-toets tijdens het opnemen van een film. Indien u drukt op de MODE-toets, kan de camera stoppen met het opnemen van de film en overschakelen op het opnemen van foto's.

### G Opnemen

Voordat u de camera onder water gaat gebruiken, brengt u dit toestel eerst op een diepte van ongeveer 1 m om de controleren of de camera goed werkt en of er geen water in dit toestel lekt, en pas daarna gaat u het toestel gebruiken.

### Bewegende beelden opnemen

#### 1 Druk op de MODE-toets van de behuizing om de camera in de filmstand te zetten.

#### 2 Druk op de START/STOP-toets (rood).

De opname begint.

#### De opname stoppen

Druk op de START/STOP-toets (rood).

Als u nog een keer op START/STOP (rood) drukt, wordt het opnemen opnieuw gestart.

#### De stroom uitschakelen

Stop met opnemen voordat u de POWER-toets (groen) op "OFF" zet.

### Zoomen (Zie afbeelding G)

De zoomsnelheid kan worden gewijzigd in twee stappen.

Druk voorzichtig op de zoomknop om langzamer te zoomen en druk hem langer in om sneller te zoomen.

- Druk op de Wide-toets om uit te zoomen.
- Druk op de telefoto-toets om in te zoomen.

### Stilstaande beelden opnemen

#### 1 Druk op de MODE-toets van de behuizing om de camera in de fotostand te zetten.

#### 2 Druk de PHOTO-toets licht in.

Het groene teken bovenaan het LCD-scherm stopt met knipperen en blijft branden. U kunt nu een foto maken.

- \* Er is nog geen beeld opgenomen.

#### 3 Druk de PHOTO-toets stevig in.

Het beeld dat u op het scherm wordt weergegeven, wordt opgenomen.

### Bepaalde modellen zijn uitgerust met de Dual Rec functie. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing die bij uw camera is geleverd.

#### Opmerkingen bij opnemen

- Sterk extern licht kan worden gereflecteerd vanaf de rand van de cameralens en worden opgenomen. Controleer dergelijke reflectie voordat u opnamen maakt.
- U kunt Nightshot of een andere functie voor opname in het donker niet gebruiken met de behuizing.
- U kunt de ingebouwde verlichting, flitser of de telemacrofuncties niet gebruiken met deze behuizing.
- U kunt de functies Gezichtsdetectie, Automatische achtergrondverlichting, Spot (dosering, brandpunt) en de interne microfoon en de daarbij horende functies van de camera niet gebruiken met deze behuizing.
- U kunt de GPS voor het bepalen van de cameralocatie niet gebruiken met de behuizing.

## Weergeven

U kunt het beeld dat u hebt opgenomen met uw camera weergeven nadat u deze behuizing heeft verwijderd en de audio/afstandsbedieningsstekker uit de camera heeft gehaald.

Bij gebruik van de camera met de meegeleverde afstandsbediening kunt u een beeld weergeven zonder de camera van deze behuizing te verwijderen door de meegeleverde afstandsbediening naar de afstandsbedieningsensor te richten. U hoort hierbij geen geluid. Gebruik de afstandsbediening voor alle andere functies. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing die bij de camera is geleverd.

#### Opmerkingen

- U kunt deze functie gerelateerde afstandsbediening niet gebruiken met een camera waarbij geen afstandsbediening wordt geleverd.
- Als "Remote Commander" in het menu van uw camera is ingesteld op "OFF", wijzigt u dit in "ON".
- U kunt de afstandsbediening niet onderwater of in de regen gebruiken.
- U kunt de projectorfunctie van de camera niet gebruiken met deze behuizing.

## H De camera verwijderen

### 1 Druk op de POWER-toets (groen) om de camera uit te schakelen.

### 2 Maak de sluitklemmen los en open de achterkant van de behuizing.

Raadpleeg stap 1 van "H De cameramontageschoen selecteren" in de aparte uitgave "Voorbereidingshandleiding voor sportbehuizing" voor meer informatie.

#### Opmerkingen

Veeg het water van de behuizing en van uzelf voordat u de behuizing opent. Er mag geen water op de camera terechtkomen.

#### 3 Trek de cameramontageschoen uit. (F-3)

① Houd de knop aan één kant van de cameramontageschoen vast om de

- vergrendeling van de camera los te maken.
- Schuif de camera langzaam uit terwijl u de knop ingedrukt houdt.

### 4 Trek de camera zo ver uit de behuizing dat de stekkers die zijn aangesloten op de camera, net uit de behuizing steken. Maak vervolgens de stekkers van de camera los.

#### Opmerkingen

Koppel de audio-/afstandsbedieningsstekker altijd los door aan de stekker te trekken. Koppel de stekker niet los door aan de kabel te trekken en trek de cameramontageschoen niet uit terwijl de stekker is aangesloten. U kunt anders de stekker of de aansluiting van de camera beschadigen.

### 5 Maak de cameramontageschoen los.

## Svenska

**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall istället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturans resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller spårningstjänst eller affären där du köpte varan.

**<Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv>**

Tillverkare av denna produkt är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Heddelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokumentation.

- Sporthuset SPK-HCH (nedan kallat "denna enhet") är avsett att användas endast med Sony digitala HD-videokameror och digitala videokameror (nedan kallad "kamera").
- Denna enhet är vattenätät vilket gör det möjligt att använda kameran i regn, på stranden eller under vattnet.
- HDR-PJ760V/PJ760/PJ740V/PJ720/PJ710V/PJ710/PJ600V/PJ600/PJ590V/PJ580V/PJ580V/PJ260V/PJ260/PJ50V/PJ50V/PJ50/PJ30V/PJ30V/PJ20/PJ10.
- HDR-CX760V/CX760V/CX740V/CX730V/CX720V/CX700V/CX700/CX690/CX590V/CX580V/CX580/CX570/CX560V/CX560/CX550V/CX550V/CX520V/CX520/CX505V/CX500V/CX500/CX360V/CX360V/CX12/CX11/CX7/CX6.
- HDR-XR550V/XR550V/XR520V/XR520V/XR500V/XR500V/XR350V/XR350V/XR260V/XR260V/XR200V/XR200V/XR160V/XR155V/XR150V/XR106V/XR105V/XR101V/XR100.
- HDR- SR12/SR11/SR10/SR8/SR7/SR5.
- DCR-SR220/SR210/SR88/SR85/SR78/SR75/SR68/SR65/SR58/SR55/SR46/SR45/SR36/SR35
- \* Det är inte säkert att ovanstående kameramodeller finns tillgängliga i alla länder/områden.

- Kan användas ner till 5 meters djup under vatten.
- Information om hur kameran används med denna enhet finns i bruksanvisningen till kameran.
- Kontrollera att kameran fungerar som den ska och att inget vatten läcker in innan du börjar spela in.

## Försiktighetsåtgärder vid användning

- Ta bort axelremmen när denna enhet används nära vatten eller under vatten. Den kan orsaka skador.
- Utsätt inte frontglaset för kraftiga stötar eftersom det då kan spricka.
- Undvik att öppna denna enhet på stranden eller ut på vattnet. Förberedelser, till exempel insättning av kameran och byte av minneskort, bör göras på en plats med låg fuktighet och saltfri luft.
- Kasta inte denna enhet ner i vattnet.
- Undvik att använda denna enhet på platser med höga vågor eller där den kan bli överköld såsom i strömt vatten, vattendrag med forsat, eller i närheten av vattenfall.
- Undvik att använda denna enhet under följande förhållanden:
  - i extremt varma eller fuktiga miljöer.
  - i vatten varmare än 40 °C.
  - vid temperaturer lägre än 0 °C.
- Under sådana förhållanden kan det bildas kondens eller uppstå läckage som skadar utrustningen.
- Undvik att installera kameran i fuktiga miljöer. Om den installeras i en fuktigt miljö kommer det att leda till kondensbildning.
- Använd inte denna enhet mer än en timme i taget vid temperaturer över 35 °C.
- Lämna inte denna enhet i direkt solljus under en längre stund. Om det inte går att undvika att denna enhet ligger i solen, ska denna enhet täckas över med en handduk eller annat skydd.

Om sololja skulle råka komma på denna enhet, ska det sköljas bort med ljummet vatten. Om sololja finns kvar på denna enhet, kan ytan på denna enhet missfärgas eller skadas (det kan bli sprickor på ytan).

### Vattenläckage

- Om vatten skulle läcka in måste denna enhet genast flyttas till en torr plats.
- Om kameran blivit våt bör du genast ta den till närmaste Sony-återförsäljare. Kunden måste själv stå för reparationskostnaderna.
- Om det mot all förmodan skulle uppstå något fel på denna enhet som orsakar vattenläckage, lämnar Sony ingen garanti mot skador på utrustningen i den (kamera, batteri, etc.) och innehållit i gjorda inspelningar, inte heller kostnader förenade med fotografering.

## Hantering av O-ringen

### O-ring

O-ringen tillförsäkras att denna enhet eller annan utrustning hålls garanterat vattentätt. (Se illustration **(A)**)

**Underhåll av O-ringen är av största vikt. Underlåtaelse att utföra underhåll av O-ringen i enlighet med anvisningarna kan leda till vattenläcka eller orsaka att denna enhet sjunker.**

### Hantering av O-ringen (B)

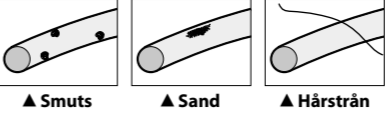
Undvik att sätta i O-ringen på platser med damm eller sand.

### 1 Ta bort O-ringen som sitter i denna enhet. (B-1)

- Tag av O-ringen genom att pressa och skjuta den i pilens riktning såsom visas.
- O-ringen sitter tillräckligt löst för att enkelt kunna tas av.
- Var försiktig så att du inte repar O-ringen med naglarna.
- Ta inte bort O-ringen med ett metallföremål eller ett annat vasst verktyg. Sådana föremål kan repa eller skada spåret i denna enhet eller O-ringen.

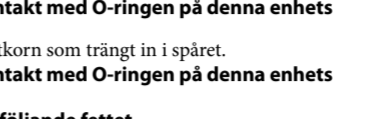
### 2 Inspektera O-ringen.

- Kontrollera noggrant om det finns smuts, sand, hårstrån, damm, salt, trådar etc. på O-ringen. Se till att torka rent med en mjuk trasa eller mjukt papper om det påträffas.
- Stryk lätt med fingerspetsen runt O-ringen för att kontrollera om det finns smuts som inte syns.
- Var noga med att inga tyg- eller papperrester finns kvar på O-ringen efter att ha torkat av den.



- ▲ Smuts**
- ▲ Sand**
- ▲ Hårstrån**

- Kontrollera att det inte finns några sprickor, böjda delar, ojämheter, små bristningar, repor, intryckta sandkorn etc. Om det finns sprickor eller repor på O-ringen ska den bytas ut.



- 3 **Inspektera ytan som ligger i kontakt med O-ringen på denna enhets bakstycke.** Ta noggrant bort sandkorn eller saltkorn som trängt in i spåret.
- 4 **Inspektera ytan som ligger i kontakt med O-ringen på denna enhets framstycke på samma sätt.**
- 5 **Smörj in O-ringen med det medföljande fettet.**
  - Använd fingerspetsarna till att stryka ut en liten dropp<sup>e</sup> fett i ett tunt lager över hela ytan på O-ringen. **(B-2)**
  - Se till att det alltid finns ett tunt lager fett på ytan runt O-ringen. Fettet skyddar O-ringen och förebygger slitage.

<b>Fett</b>
Använd endast det fett som medföljer. Andra typer av fett kan skada O-ringen och orsaka vattenläckor.

### 6 Passa in O-ringen i spåret på denna enhets bakstycke.

Passa in O-ringen jämnt i spåret och var uppmärksam på följande punkter:

- Kontrollera att det inte finns smuts på O-ringen.
- Kontrollera att O-ringen inte har vridit sig eller sticker ut. **(B-3)**
- Dra inte hårt i O-ringen.

### Slutkontroll

Kontrollera O-ringen igen om det finns smuts, repor eller om den har vridit sig etc.

En löst sittande eller klämd O-ring, eller sand eller smuts på O-ringen kan orsaka läcka under vatten. Kontrollera O-ringen före användning.

### Kontroll av vattenläckor

Innan kameran installeras, stäng alltid denna enhet och sänk ner den i vatten för att kontrollera att inget vatten läcker in.

### O-ringens livslängd

Livslängden för O-ringen varierar beroende på hur ofta denna enhet används och under vilka förhållanden den används. Normalt håller den i ett års tid. Kontrollera att inget vatten läcker in efter byte.

### Torkmedel